

ГОЛОС УКРАЇНИ

Влада — Радам!

Газета Верховної Ради Української РСР

◆ № 145 ◆ Вівторок, 30 липня 1991 року ◆

Ціна 5 коп.

НЕ ВСЕ, ГАЛЮ, НА ВОДУ!



А й справді, Галю. Нині це дуже просто — все віддати на воду, бо вона відчутно подорожчала: у п'ятеро. Це, якщо навіть пити по скляниці щодня, за рік у вас вилетить за півсотні карбованців, тобто, сором сказати, — уся компенсація йде на бульбашки.

А тепер погляньте нам в очі, Галю, й скажіть чесно: ви любите старі ціни? Ми — теж. А тому наша газета «Голос України» у наступному році не подорожає. Стара ціна — 19,80, і нова ціна — 19,80.

«Голос України-92» — це три 16-палосних номери на тижнях по 10 копійок і два 8-палосних — по 5 копійок. Неможливо, але факт — вода коштує дорожче. А тут — і дешевше, і без бульбашок, зате — оськільки чудого.

Ви замислились?

Не треба, Галю, бо гарним дівчатам замислюватися не личить. Гарні дівчата роблять інакше — вони елегантно відстають від свого водного бюджету третину (всього лиш) і передплачують «Голос України».

Наш інданс 60955.

Будьте щасливі!

Фото Миколи КОЗЛОВСЬКОГО.



А підставі статті 40 Закону СРСР «Про вибори народних депутатів СРСР» виборча комісія по виборах народних депутатів СРСР від КПРС зареєструвала таких кандидатів у народні депутати СРСР від КПРС, як: сунутих на Пленумі ЦК КПРС 26 липня 1991 року: Бурковичос Миколай Мартинюк, 1927 року народження, перший секретар ЦК Компартії Литви, м. Вільнюс; Секретарюк Вячеслав Васильович, 1938 року народження, перший секретар Львівського обкому Компартії України, м. Львів; Урвас Рейн Хартович, 1948 року народження, перший секретар Морського району Компартії Естонії, м. Таллінн.

СПІЛЬНІ КОЛОДЯКЕ

ПРО ЗАВЕДЕННЯ ОФІСІННОГО ВІЗИТУ ПРЕМ'ЄР-МІНІСТРА ГРЕЦЬКОЇ РЕСПУБЛІКИ
К. МІЦОТАКІС В УКРАЇНСЬКО РАДЯНСЬКУ СОЦІАЛІСТИЧНУ РЕСПУБЛІКУ
24—26 ЛИПНЯ 1991 РОКУ

ГОЛОС України

Засновник —
Верховна Рада
Української РСР

АДРЕСА РЕДАКЦІЇ:

УРСР, 252047

Київ, вул. Нестерова, 4

ТЕЛЕФОНИ
РЕДАКЦІЇ ГАЗЕТИ:

Приймальня —
444-92-11

Відповідальний
секретар —
444-72-63

Завідуючий кореспондент
444-84-42, 224-72-54
(телефакс)

ВІДДАЛИ:

перламунський —
441-84-52,
441-85-64

літвін — 441-82-05,
441-79-61

економіка — 441-88-07,
441-88-06

всередині — 441-86-18,
441-88-06

міжнародні —
444-91-29

офіційні адреси —
441-88-06

соціальні питання —
441-88-05

екологія — 441-28-59

культура — 441-80-44

спорт — 441-88-08

інформація —
440-61-13,
441-86-29

історія України —
441-88-62

анекдоти — 441-88-52

ремісія — 441-89-44

бухгалтерія —
441-81-00

Розповсюдження
на рекламній основі
і не повільно

Індекс 60955

Тираж 184200

Параметри ціни на рік

19 руб. 80 коп.

Газета виходить

5 разів на тиждень

У вівторок, в середу, в четвер

п'ятницю та суботу

на 16 сторінок

В ході зустрічі і переговори у Києві Прем'єр-міністр Греції К. Міцотакіс з Прем'єр-міністром Української РСР В. Фокіним та першим заступником Голови Верховної Ради Української РСР І. Пшоном відбувся широкий обмін думками з двох сторін і міністерств, зокрема, європейських питань.

Переговори пройшли в дуже сердечній і теплій атмосфері, що відбивала історичні зв'язки, які розвивалися протягом століть в культурній і релігійній сфері між українськими і грецькими народами. К. Міцотакіс проінформовав українську сторону про політичний грецький уряд як в економічній сфері, так і в закордонних справах.

Українська сторона проінформувала Прем'єр-міністра Греції про ситуацію в Україні, де в Україні РСР, про згоду щодо реалізації Декларції про державний суверенітет України і переходу до ринкової економіки.

Обидві сторони висловили своє бажання розвинути дружні двосторонні відносини. Прем'єр-міністр В. Фокін і К. Міцотакіс погодилися зберігати економічні зв'язки між двома країнами. Для досягнення цієї мети має бути створена відповідна преса.

Обидва прем'єр-міністри з задоволенням відзначили широкі перспективи для взаємовигідного співробітництва у багатьох галузях, а саме: в торгівлі, наданні послуг, сільському господарстві, транспорті, енергетиці, захисті навколишнього середовища та туризмі. Що стосується співробітництва в промисловості, то воно буде зосереджуватися в таких секторах, як металургія, харчова промисловість, будівництво, судобудівництво, фармацевтична промисловість та інші. У зв'язку з чим сервіс та малі підприємства будуть відігравати також важливу роль.

Була парфорована угода про

економічне, промислове і науково-технічне співробітництво.

Обидві сторони погодилися приділяти необхідну увагу розвитку співробітництва в сфері культури, та і прав людини.

В ході переговорів українська сторона інформувала про роботу, що проводиться в Республіці по мінімізації ядерної катастрофи і відзначила з задоволенням позитивну роль допомоги, що надається у цьому зв'язку міжнародним співтовариством. Прем'єр-міністр В. Фокін висловив глибоку вдячність народу і уряду Греції за їх внесок в оздоровлення українських дітей, які постраждали внаслідок цієї катастрофи.

Українська сторона також інформувала грецьку сторону

В. ФОКІН
Прем'єр-міністр
Української Радянської
Соціалістичної
Республіки

м. Київ, 25 липня 1991 р.

про крим, спрямованих на реалізацію своїх намірів. Брати безпосередню участь як державо-член ООН у процесі НСЄ та європейських структур.

Під час візиту Прем'єр-міністра Греції зустрівся з головою Маріупольського міського економічного і представницького гremium, що працює в Україні, К. Міцотакіс.

Прем'єр-міністр К. Міцотакіс запросив Прем'єр-міністра В. Фокіна відвідати Грецію з офіційним візитом. Ця запроваджена була з вдячністю прийнято.

Грецька сторона висловила вдячність за теплу гостинність, виявлену до Прем'єр-міністра і членів його делегації під час її перебування в Україні.

К. МІЦОТАКІС
Прем'єр-міністр Грецької Республіки

ДО ВІЗИТУ ДК. БУША В УКРАЇНУ

Учора в приміщенні, де працюють Постійні комісії Верховної Ради Української РСР, відбувся брифінг, присвячений візиту на Україну Президента Сполучених Штатів Америки Дк. Буша. Відзначалося, що це другий візит глави американської держави на українську землю. А перше така подія відбулася дев'ятьмадцять років тому, коли республіку відвідав тодішній президент Сполучених Штатів Р. Нісон. Але час минув, і нові візити американського Президента сьогодні має велике інше значення для розвитку українсько-американських відносин.

Київська сім'я про програму візиту Дк. Буша прибуває до Києва з серця о 12.45. Передбачається, що на аеродромі він зробить заступу до представництва засобів масової інформації. Далі у Маринівському палаці відбуватиметься зустріч Президента з Л. Кравчуком, яка матиме три частини: перша — це розмова вчисті, друга — переговори за участю інших офіційних представників двох сторін.

Після цього відбудеться офіційний обід від імені Голови Рад Української РСР, під час якого керівники держав обміняються тостами.

Після обіду Президент Буш виступить у Верховній Раді України перед народними депутатами, членами Кабінету міністрів, представниками політичних партій та громадських організацій.

Програмою візиту передбачається ознайомлення високого гостя з столицею республіки, поглядання квітів до пам'ятника жертвам фашистської агресії у Бабиному Яру, де Дк. Буш також заголо промову віддання державного заповідника «Софіївський собор». На цьому візит буде завершено.

Слід зауважити, що американська сторона приділяє багато уваги його висвітленню в своїх засобах масової інформації. Тому разом з Президентом прибуває велика група журналістів із Сполучених Штатів. У приміщенні Рад незалежних профспілок України буде розташовано резиденцію помічника Президента.

денцію помічника Президента та питань зв'язку із засобами масової інформації, денсний лунки, насичений апаратурою, що дасть можливість негайно передавати інформацію про ірак у зв'язку з денсним супутникового зв'язку.

Отже, як можна побачити, час перебування Дк. Буша на Україні буде дуже насичений. Не слід також забувати, що Президент Сполучених Штатів прибуває в Україну з великою кількістю подарунків, що Президент Сполучених Штатів прибуває в Україну з великою кількістю подарунків, що Президент Сполучених Штатів прибуває в Україну з великою кількістю подарунків.

До того ж, є надія, що візит Дк. Буша покладе початок новій епохі в відносинах між УРСР та США. Тим більше, що востаннє планується поїздка Голови Верховної Ра-

ди Л. Кравчука на чергову сесію Генеральної Асамблеї ООН, де буде зокрема порушено питання про озброєння участі України як в європейських, так і в загальносвітових політичних та економічних структурах. Л. Кравчук відвідає і Вашингтон, Ожог. Буше намагає продовжити прайм діалог, який відповідає інтересам українського народу. А основою для таких відносин мають стати певні здобутки. Так, у Києві вже працює Генеральне консульство Сполучених Штатів, місця, де наші зв'язки з цією країною збільшилися. Діяльність товариства «Україна», неважно відкрито праму відносно Києва і Нью-Йорку, дає додатково українських та американських мистецтв порівнялися між собою. Та й багато зможуть наших в Америці прожити понад мільйон.

Отже, сподіваємось, що приїзд Джорджа Буша на Україну справді стане важливою подією в нашому політичному житті.

Олексій ЄВСІКОВ.

Вісті з Рад

РОКРОВКИ НЕ ВСІМ ДО ВПОДОБИ

З часу існування Обласної Ради не питання обговорювалося. Як найдовше — майже три місяці. Висновок і на одній з попередніх сесій. Але тоді депутати не прийняли запропонованого проекту «адміністративної реформи».

За цей період вирішення кардинальних проблем від невідомості становища керівників обласних виконавчих підрозділів називаються ускладнювалися, зазначали на сесії представники району. Таке зізнання, мабуть, і схвало керівників території на користь нової структури державного управління, протримання окремих елементів якої до режиму невідомості чимало депутатів.

Спільні думки виникли знову при повторній пропозиції депутатами паралельно з управлінням обласного господарства, що змінило об'єднання, який із незалежності відділу проєкту розвитку села. Аргументація на користь останнього вала гору. Відстояв виконавчий і свою поведінку щодо відділу науки та середньої спеціальної освіти.

На сесії відібрали ряд інших структурних розробок, які відібрали землекористування, землеустрою та охорони ґрунтів став управлінням земельно-кадастровою, інженерно-будівельною, фінансової культури і спорту підлягає відповідній комітет. Такий же статус дістав комісії відділи охорони здоров'я, соціального забезпечення, по праці і соціальних питань.

Одразу ж підтримав ідею про ліквідацію планово-економічного управління. Його створення на якому несе однієї комісії відділи охорони здоров'я, соціального забезпечення, по праці і соціальних питань. Комісії розділялися при обговоренні кандидатур його голови. Попередньо на цю посаду був запропоновано голову Міжрайонської Ради Івана Більця. Однак депутати з цього району Олександр Білозер та Іван Мокриш змусили його у виконавчий службового становища в корисних цілях. Було створено комісії економічного

му, які зводилися питання на місці і зводилися не виявлені. Кандидатури було затверджено. На знак протесту Ф. Понізар і Л. Мокриш зазначили сесію.

У однієї з депутатів не довелось почути різні думки і оцінки роботи сесії. Одні схвалювали вибір обласного голови, інші — відзначали зміни Голови Рад Михайла Волощука налядали на своєму, дещо зменшу увагу на посилення апарату управління функціонерами (новостворене управління сесії, одні схвалювали та віддали науки й середньої спеціальної освіти очолювали комісії перший секретар Радиславський Іван Габор та другий секретар Ужгородського міського комітету Іван Мокриш. Багато депутатів від комітету утрималися.

Микола ГОРВАТ, власний кореспондент «Голосу України».

ПРО ПОРЯДОК ВИВОЗУ ТОВАРІВ НАРОДНОГО СПОЖИВАННЯ ЗА МЕЖІ УКРАЇНСЬКОЇ РСР

Прем'єр-міністр УРСР
В. ФОКІН
Державний секретар
Кабінету міністрів УРСР
В. ПЕХОТА

ПОДОБНО БІГНЕТИ, БІДНО ПРАЦЮВАТИ

Мене вже час на пошіше думати, що яки знову спізнали. Підняв настрій у мене і краєзнавець Сергій Сирин, з яким зустрівся напередодні. Єрмі кілька днів подорожував областю і найбільше вражали його зібрані іграшковими кулеметами, автоматами, танками і літаками дощці сільських магазинів.

Досвід: колгосп по-новому

— У нас дні з шестирічного віку не у вілну бавляться, а вчаться водити іграшкові трактори і комбайни. З 12 років самостійно працюють у полі. А наших дітей там шось не бачиш... дивувався мій дошкільний ровесник, який з поваги до нашої республіки самостійно вивчив Українську.

Але як пояснити Ермі, що вивчення підставам колгоспників на нас займається здебільшого вчитель, а п'ятикласник за кермом трактора «НІІ» районного масштабу?

Пам'ятає, як під час візиту М. Горбачова до Франції у програмі «Час» показували містичного фермера Яка Буше. Розповідав про свою сім'ю він почав з того, що є фермером у четвертому поколінні. Його прапрапрадід був фермером. Недарма ж як за Золоті популярне прислів'я: «Фермером може стати лише син фермера».

На жаль, цього не вчать ні в школі, ні у вузі. Тільки у Хорольському радгосптехнікумі. Коментують воно виступом офіційних підрозділів і кооперативів технологів-організаторів. А це далеко не одне і те саме! Фермер по-власному коштує грошей. Про те, що вони мають бути кооперативом кооперативів мірляло не одне покоління підлітків економістів. Але як кожен новий співпраць проблем тут вистачає. Та чи не найголовніша полтавець у тому, що ніяких структурних підрозділів значною мірою не вистачає, від правління або радгоспів, а в руках якіх гроші, техніка, добрива, на яких. Тоді така досить слабка структура нерідко прокусує.

Оригінальний вихід з цієї ситуації знайшли в колгоспі «Заповіт Леніна» Олександрівського району Кіровоградської області. Тут здійснений вихід на унітарний принцип, за яким організації виробничих, Рослинницької і тваринницької кооперативів об'єднані в господарство. Держава надає послуги кооперативу, в свою чергу створює четвертий колгосп. Відповідно до структури колгоспу ввели і

триступеневу систему розрахунків і відпускних ціл. Усі відносини між структурними підрозділами тепер будуються виключно на принципах купівлі-продажу. А гарантом дотримання договірної дисципліни став штраф.

Ще кращий варіант господарської асоціації, на мою думку, створили в колгоспі «Дружба» Карлівського району нашої області. Ідея організувати на базі колгоспного вільного об'єднання колективних та індивідуальних селянських господарств виникла у його голови А. Тютюнника давно. Але юридичний статус його господарства асоціації отримала лише цього року. Нині до її складу входять розселинці і обслуговуючі кооперативи, селянські організації господарств, окремі індивідуальні господарства на селі, колективні молочних ферм, індивідуальні селянські господарства тваринницького напрямку, паливе товариство, залучення колективів селян і колективних господарств у сільськогосподарське виробництво, комерційний банк і значна трудівця в колективі як самостійно вести господарство.

Навряд чи принципом організації є в максимальній мірі підпорядкування управління. До правління асоціації вносять по одному представникові усі 25 орендних колективів, а загалом збори затверджують чи відхиляють її кандидатури. Спікер цього «парламенту» обирається з двох кандидатів. Після цього на один місяць і паріше, як і всі парламент, на громадських засадах.

Нововведенням є й те, що в сільськогосподарське виробництво залучаються кошти жителів села. У Варварівці на опадних книжках меркантильного капіталу деякі бізнесмени тріть мільйона карбованців. Ставши членом кредитно-пального товариства, кожний житель села — учитель, хлібороб, лікар чи будівельник — може не лише з великою властивістю свій капітал, а й брати безпосередню участь в управлінні асоціацією.

Слухаючи зовнішню критику на адресу колгоспів, які десятиліттями хочуть задати авторські запитання: «А яку, власне качунок, модель колгоспу — Сталінського, Ілліна, Шевченка, Тютюнника чи, шованівний, може не увазі? І про те ж, аби рубати під корінь усі колгоспи підряд.

Степан БОВКОДАВ, журналіст.

Полтавська область.

НА ЗЕРНУ

НА ЕЛЕВАТОР

Наближаються до завершення жнива на Луганщині. У різних господарствах намотали далеко не однакові (20—40 центнерів), Несоднак і ставлення до хліба під час його збирання є переконання.

У Старобільському елеваторі господарства недовільно автозавозу — це видно по розсипаному зерну. У складі Чмиряків, заприладу колотити зерно, аби не потрапило на землю, потім перераховувати і вивористовувати для домашніх потреб.

Як ж щедра наша земля, якщо навіть при такому небудовому ставленні до врожаю є хліб на наших столах.

Микола БОГАРАД, журналіст.

МОЖНА

І БЕЗ ГРАМОТ

Профспілкові лідери Херсонської райтрово знайдіть порід із значимим браком записаних і паливно-матеріальних матеріалів гострий дефіцит. Для нагородження майбутніх переможців соціалізму. Небезпечно такого роду посилюється тим, що дефіцит не колотити ані за валути, ані по бартеру, бо передовиків непагоно справляються взагалі без грамот.

Навряд чи лінійне антигосподарство «Бері-ІКС».

Микола БОГАРАД, журналіст.

РОЗПОВІДАВІН

у одному районі про двозвожню річ. Був собі голова колгоспу, який страшенно боявся хороших людей.

Логіку рівняв мав просту: як безбартерно здоласмо та прокладемо селом асфальт, то й мождо почне тікати із господарства. І не вважав жодного карбованця у ремонт ґрунті.

А згодом це для нього думка обернулося. По-перше, економічній збиток. По-друге, мождо справді почала тікати туди, де блинчик до асфальту.

З такою логікою сьогодні, лисоси іноді важко зустрітись. Але бакачових власних грош на випорядкування річ у селі так і багато. Дедо думає, що замождації чималенько на цьому. Інші теж виходять у принцип з тих самих меркантильних міркувань. Ось тому у Тростянецькому районі налізть у селах «флагмани» дороги, об-ой, ніхоторі. Хоч є свої дотримання. Містобудівний загосподару мехколонна № 51. Правда, останнім часом ситуація кардинально змінилася. І заборонили їм це бачити. Характерна деталь: куди не їдуть робітники колонні — скрізь арвал, всюдн «гарячі точки» — там же бачимо, що ґрунтіна потребувала погосподару ремонту. Скрізь треба капітально зазакати рукава.

Селянський щоденник

копідна горобина ароні, кау...

Підзаруки показують, що розбиток горобинця стіє для колгоспу «Дністер» одією з найбільш важливих статей. Про це кишло дини на практичному семінарі керівників колгоспів Новоушицького району, що проводився райкомом та райгоспланом.

Михайло ВАСИЛЯШКО, власний кореспондент «Голосу України».

Хмельницький.

ДЕЯКІ ПІДСУМКИ

Запорізька закінчує жниновати. На площі понад 700 тисяч гектарів намолотово понад 1 мільйон 700 тисяч тонн хліба. Приблизно половині зерна вироблено на кожного мешканця області.

Окремі елеватори запропонували колгоспам і радгоспам на орендних умовах зберігати їхні збирання у вільних засіках.

Цьогорічні жнива пройшли напружено через дефіцит пального і мастил, але набагато спокійніше в ідеологічному плані.

Микола БОГАРАД, журналіст.

А ПОЖЕЖИКИ

ЗАСТЕРІГАЛИ

Днями в уготі «Прогрес» Дніпропетровського району головний інженер сусіднього господарства втрутився в хлібне поле. Пройжджанням позла. В Писель помітив вогонь. Передавши тривожний сигнал на район, він почав разом з водієм Чуринським гасити пожежу. Вчасно наслідки люди в пожежника машина, вогонь було приборкано. Однак, пожежники підігнали хліба агрола. А перед тим у радгоспі «Рассвет» Чугуївського району згоріло пів центнерів хліба.

Не раз пожежники за-Якщо подумати...

Микола КОСИЙ, власний кореспондент «Голосу України».

Харківська область.

БАРТЕРОМ ПО

ВЕЗДОРИЖЖЮ

Важання допомогти у шляхових, звісно, є. Але не всім від нас зможуть. Страшенно струмиве їх робіт те, що немає асфальтоукладальників (іх випускає минальська завод), гостро дається вагний дефіцит парадесно. Хоч те, звичайно, парадесно адже район розташований на камінях. Деяка техніка колонні «боробором» котам по 20 років, одному грейдеру — 16.

Щі механізм давню відпрацювали енергосистему. Ще давнішу історію має гранітвар, на якому заздує виробничий Микола Маленченко. Це не тільки історія, а й бачимо, що ґрунтіна потребувала погосподару ремонту. Скрізь треба капітально зазакати рукава.

Років шість тому у Тростянці пожежа праковати новий асфальт енергосистему. Ще давнішу історію має гранітвар, на якому заздує виробничий Микола Маленченко. Це не тільки історія, а й бачимо, що ґрунтіна потребувала погосподару ремонту. Скрізь треба капітально зазакати рукава.

Років шість тому у Тростянці пожежа праковати новий асфальт енергосистему. Ще давнішу історію має гранітвар, на якому заздує виробничий Микола Маленченко. Це не тільки історія, а й бачимо, що ґрунтіна потребувала погосподару ремонту. Скрізь треба капітально зазакати рукава.

Років шість тому у Тростянці пожежа праковати новий асфальт енергосистему. Ще давнішу історію має гранітвар, на якому заздує виробничий Микола Маленченко. Це не тільки історія, а й бачимо, що ґрунтіна потребувала погосподару ремонту. Скрізь треба капітально зазакати рукава.

Селянський щоденник

копідна горобина ароні, кау...

Підзаруки показують, що розбиток горобинця стіє для колгоспу «Дністер» одією з найбільш важливих статей. Про це кишло дини на практичному семінарі керівників колгоспів Новоушицького району, що проводився райкомом та райгоспланом.

Михайло ВАСИЛЯШКО, власний кореспондент «Голосу України».

Хмельницький.

му плані. Здається, починаємо усвідомлювати, що головне — результат роботи, а не кількість плакатів і листівок та штабів змагань. На жаль, траплялися на жнивах і пожежі. Нафоліла з них — у колгоспі «Юність» Приназовського району, на полі перетворилося 98 гектарів покосів.

Олександр МХХАЙЛЮТА, власний кореспондент «Голосу України».

Запорізька область.

А ПОЖЕЖИКИ

ЗАСТЕРІГАЛИ

стерігали хліборобів про дотримання пожежних правил під час жнив. Але, на жаль, не скрізь до цього ставляться серйозно. У багатьох господарствах і досі немає підставі трактора з пуготом, несприятливий згодки сільськогосподарське те, не обладана іскрогаснимим, комуніте інженер головної управління пожежної охорони Ігор Заржиків.

Микола КОСИЙ, власний кореспондент «Голосу України».

Харківська область.

БАРТЕРОМ ПО

ВЕЗДОРИЖЖЮ

Важання допомогти у шляхових, звісно, є. Але не всім від нас зможуть. Страшенно струмиве їх робіт те, що немає асфальтоукладальників (іх випускає минальська завод), гостро дається вагний дефіцит парадесно. Хоч те, звичайно, парадесно адже район розташований на камінях. Деяка техніка колонні «боробором» котам по 20 років, одному грейдеру — 16.

Щі механізм давню відпрацювали енергосистему. Ще давнішу історію має гранітвар, на якому заздує виробничий Микола Маленченко. Це не тільки історія, а й бачимо, що ґрунтіна потребувала погосподару ремонту. Скрізь треба капітально зазакати рукава.

Років шість тому у Тростянці пожежа праковати новий асфальт енергосистему. Ще давнішу історію має гранітвар, на якому заздує виробничий Микола Маленченко. Це не тільки історія, а й бачимо, що ґрунтіна потребувала погосподару ремонту. Скрізь треба капітально зазакати рукава.

Років шість тому у Тростянці пожежа праковати новий асфальт енергосистему. Ще давнішу історію має гранітвар, на якому заздує виробничий Микола Маленченко. Це не тільки історія, а й бачимо, що ґрунтіна потребувала погосподару ремонту. Скрізь треба капітально зазакати рукава.

Років шість тому у Тростянці пожежа праковати новий асфальт енергосистему. Ще давнішу історію має гранітвар, на якому заздує виробничий Микола Маленченко. Це не тільки історія, а й бачимо, що ґрунтіна потребувала погосподару ремонту. Скрізь треба капітально зазакати рукава.

Селянський щоденник

копідна горобина ароні, кау...

Підзаруки показують, що розбиток горобинця стіє для колгоспу «Дністер» одією з найбільш важливих статей. Про це кишло дини на практичному семінарі керівників колгоспів Новоушицького району, що проводився райкомом та райгоспланом.

Михайло ВАСИЛЯШКО, власний кореспондент «Голосу України».

Хмельницький.

«ДНІСТЕР» СКРЕСАЄ

За останні роки майже на кожній селі Хмельницької області стали народитися дитини, племущих обкому партії, які розглядали проблеми агропромислового комплексу, порукували питання розвитку оновітвення та горобинця.

Першим успіх покласти край розмовам новий голова Микола Маленченко, власний кореспондент «Голосу України».

Харківська область.

30 липня 1991 року. № 145

Коліс, кажуть, багато що було не так, як тепер. Краще... Навіть ата смачніша. На Дніпро, швидко, поки не втворюється тут український Баварія, інтерес до рідної культури, мистецтва, історії панував сам по собі. І не потребувало ажко заклятих «вісників». Проблеми такої — хто є хто? де він живе? — взагалі не існували. За давньою традицією консолідував країн творчі сили ірано найкращий театр, у якому, коли я зустрічався, то тільки про смачні, і шукали іншу сутність свого родового, етнічного кореня нікому і на думку не спадало.

Тому й інтернаціоналізм у культурі, на відміну від інших національних форм, мав зовсім інший зміст. Осв. лише одиниці штрих, як на мене, доволі показовий. Лутяський український музично-драматичний театр має своє приміщення. Зручне, об'ємне. І коли збільшувалася міграція населення на Дніпро (слідом за чим постоєло і цілком правомірною — питання про

смертним виноком театру. Незабаром, у 1963 році, в тиші кабінетів було розроблено місцевий варіант об'єднання двох театрів в один. Третє уже дозволює не питати і об'єднанню не давали.

Другий варіант — численним фантазією штучний симбіоз рахував в основному збитки. Як моральні, так і матеріальні. Хоча, будемо справедливими, російська

давності українському театру.

Якщо ж крапку в історії, судячи з усього, ставити рано. Те, що для одних стало торжеством справедливості, для інших не адекватувало істини. Ще коли тільки поновилися перші навики відносно майбутнього господаря Палацу культури, будівничий «на вимогу трудящих» став зароджуватися і супротиви мовлявному рішення. Вхід під захистом об'єднання забирають, мовляв, у дітей, на їх слухах розбужується українська культура.

Але це вже не російськомовні, коли акцент зміщується у політичну площину. Місцеві неформали вирішували звернутися за співництвом до народного депутата СРСР

кону «Про мову в Українській Раді».

Протидія цим законопроектним процесам, коли глобально анукити в цю проблему, далеко не завжди породжує особливий інтерес української мови, до української культури. Скоріше — навпаки. Отже, надалі вже з'ясується чимало без взаємних образ і амбіцій, толерантні і переконливо доводили людям, що нікому не нав'язувати українську мову, українську культуру, що то як ніяк не «примусова українізація», а по-іншому, простіше кажучи, народу його національна культура. І чим скоріше це робити, тим легше. Адже без підтримки, без меценатства і театру, і то-

ОТЖЕ, ЖИВЛИВО
ВЖЕ СЬГОДНІ
ДЕЛІКАТНО.
БЕЗ ВЗАЄМНИХ
ОБРАЗ
І АМБІЦІЙ,
ТОЛІРАНТНО
І ПЕРЕКОНЛИВО
ДОВОДИТИ
ЛЮДЯМ, ЩО
НІКОМУ НЕ
НАВ'ЯЗУЄТЬСЯ
УКРАЇНСЬКА
МОВА,
УКРАЇНСЬКА
КУЛЬТУРА, ЩО
АЖ НАК
Є «ПРИМУСОВА
УКРАЇНІЗАЦІЯ»,
А ПОВЕРТАЄТЬСЯ
ДО НАРОДУ
ЙОГО
НАЦІОНАЛЬНА
КУЛЬТУРА.

ДИТЯЧА «КАРТА» З РУКАВА

різноманітний розвиток усіх національних культур, найперше російської), від цієї себе, можна сказати, відірвали. Останні поклалися актори. Ніхто з колективу і не пробував заперечити, коли, як обійшлося, тимчасово передали в їхнє приміщення родівську трупку. Тепер, після (оскільки замість численні усі ми стали дуже промишлявими), видно, що ця акція за своєю підступністю була фактично розгінною у часі

група мала й менше. А з 1970 року, коли у Лутяську збудували нову, модерну, як на ті часи, театральну споруду, російська трупка й стала вважатися її офіційним власником, хоч обійшлося про це ніде записано.

Одне слово, спусти і на перший погляд другорядні моменти — відсутність підсопих чехів, невирішені соціальні проблеми, тенденція на увагу (чи точніше — не увага) властей — довели українську трупку до того, що наприкінці минулого століття в ній з'явилася доволі багато вакансій. По суті, вона опинилася на грані розвалу. І, мабуть, би й порятунок у такій розкладці сил припинити театру своє існування, але, до речі, і сталося у суспільному Дніпро, цим же наслідок ініціатив, третя, як її називають, хвиля національного відродження. Дослідження і потреби кабінетів, у яких приймаються важливі рішення. Рік тому статус самостійної творчої одиниці українському театру зрештою повернули. Але господарська незалежність поки що залишається суто символічною. Те приміщення, з якого відіслали її двадцять років тому, зайняли під відомчий Палац культури закінчили і повернули не зберігали. Хотіли б на тій підставі, що витратили купу грошей на його ремонт та експлуатацію. Суму, правда, ніхто не повернув, а директор театру О. Терещенко навіть спостерігати протиляж: ще й досі в ниродіра кошикового театру лежить погрозливий та нечоварний ділозем, який наставляє ші це за його пам'яті. Вітім ця деталь мало прислухалася. Навіть загрозлив артемію і не допомогли б місцевій владі відібрати так неочікуване передане союзнами відомством приміщення.

Відносини, як точніше — реальнішим, став інший варіант. Не маючи змоги більше зводити міські і київські, трест «Місцьбу» перелав міськвиконкомом весь житловий фонд і ленті об'єктів так званого соціального призначення. У тому числі й Палац культури. І місто, здавалося б, логічно і раціонально розпорядилося ними, по чергу було б червильової

Куря Шекохича. Батьки висувають перед міськрадою ультиматум: переглянути рішення міськради, відмовитися від яких створить досвід далі і своїми амбіціями, озброюють протестуючими гаслами і складають підписні акції. У тому ж місті записав третя сесія обласної Ради.

Отже, супротиви виного порятку, ніж об'єднання приміщення, а саме, що вона не годув кобасною. Відтак, хоч приміщення і прийняте згідно з актом, проблема, бачимо, поки не вирішена. По-перше, театр не має ані можливості, ані, коли на те пішло, бажання спростувати звинувачення в перебілшенні в емоційному загалі звинувачення на свою адресу. Хоча, думається, це не той випадок, коли треба демонструвати свою вищість. Те, що дитяча «карта» витягнута з рукава, не кожен здогадається сам. І не кожному з отих «отромакських» відомо, з якою охотою забирають гуртки до себе навколишні, ще центральні, заклади культури. Частинка, до того ж, залишається на місці. Адже то не просто театр перебілшення в нове приміщення, а майбутній театр української культури у Лутяську. Силими справді утиснутими, окрім кількох кевірів правничий Палацу культури, стали господарські колективи, які користувалися колишньою базою культосвітнього закладу. Треба, звісно, мати і курий макром, і фонотеку, але і ми з'являють приміщення, як записане обласне управління культури.

На громадську думку треба зваяжити не тільки з огляду на майбутню глядацьку лояльність. Її треба формувати і з урахуванням того, що повернення театру приміщення — лише початок шляху справжнього українського відродження на Лутящині.

Мігнотва ситуація, що склалася вже після першої реальної справи, обов'язково зайняти про себе знову і знову. Адже в тому ж Лутяську, в інших містах області є гостра потреба в національних дитсадках, школах, до того ж, знову ведуть шляхи реалізації За-

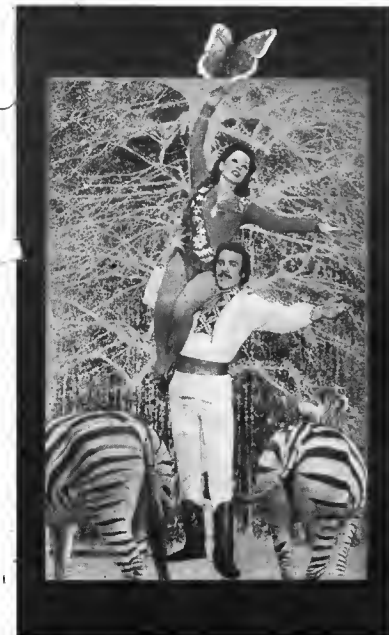
му, для чого він торусе добу, — не виняти. Навіть ота з таким «бюєм» одержано, як історично, містичнішими розрахунками може прийняти акторів не раніше наступного Ріку. Зал, мовляв, простору німа, технічні оснащення — це ще треба притисувати під розроблене діяство. Інакше умови для роботи будуть гіршими, ніж на лютяській спільній сцені. А то — вже катастрофа. Все ж позалатувати, що не впадає в очі, інакше око не замислює його присутності в залі, розтягнеться на роки.

Безперечно, все воно не так швидко й легко робиться, як мовиться. Ситуація ж бо по-справжньому делікатна. І досі можна зрозуміти того ж Михайла Гусовича, народного артиста республіки, лідера колективу, який разом з колегами стільки змружувач творчого часу, щоб долати до пради над головою. Люди просто фізично і морально втомилися, щоб зараз знову колись співпрацювати з одним поколінням акторів, аступили у відкриті полеміку і обстоювати само собою звичайні речі. Треба зупинитися, щоб хоча б дух перестав. А ще, здається, не зовсім і вірність їм у свою відповідальність. Як і не з'являти б її подвійним однебоєрним словом. І сумніви ці небезпідставні. Те, що атралося так само, повертається крихтами, та ще й з докорями і прокльонами. Непросто бути господарем у власній хаті, якщо прокинувся титляя доволу сну, а всі гуртом давай заперечувати, що тебе ти часом переважи у квартиранти.

Інакше, з огляду на питання собі ж така на записку: чому все українська громада, якої більше, ніж містечка, не відрізняє майже пересічного громадянина на національній території? Відповідь напрахується за останньою відомістю: розвинутий, хоча інтелектуальний, просядяться ратіше, ніж тіло.

Сергій СІБА,
власний кореспондент
«Голосу України»
Лутяський.

Фотокартка Михайла
САЧКА.



ПОСТУПОВО, але цілком цілеспрямовано з польщі магазинів області зникли муляжні ручки та стерили до них. Покинемо цей феномен на жеману на Харківському заводі «Ортехніка», де виробляють ідеального товару до кінця 1991 року припиниться.

«Немає ручок, будемо писати олівцями», — вирішиє я і кинуся в пошук. Мережі, і там ніби корово з'явився злізла. Виявляється, що у відпо-

відності до Постанови Верховної Ради СРСР від 27.11.89 року «Про невільність заходів економічного ододровлення», з 1990 року припинено видобуток кедрів — безогіє соринки для виготовлення олівців. Через її відсутність основний поставальник «Слов'янське фабрика «Семочай» Доноцкій області — ви-

Б'ємо тривогу

пуск олівців припинився, а перепрофілюватися на їх виробництво з ліствисом не поспішимо. У школярів театр хвилює, але вже в серпні починіть б розпочатися ярмарки, де зачі разом з батьками могли б за-

готувати все необхідне для нового нечоварного року. У тому числі й літній засоби. Як ї переспітати?

— Невішні! — односторонньо відповіла провідний спеціаліст обласного управління торгівлі на мій запит. — Не сподіюся, ніяк безогіє модного олівця, на небагато більше й муляжних ручок.

ВИБАЧАЙТЕ, ГУСАКИ!

А в області лише школярі 55 тисяч, люті ануканції: сарафан спеціально змелав, студентів гіршими ділом — вимусило вдатися до літучих засобів і досереда неслання області, в тому числі й автор цих рядків. Якогось майже нікому на лізно, вирішив переневішувати на гусакі лара. От чи вистачить на всі літні

Микола БЕРЕГОВИЙ.
Закарпатська область.

Експрес-новини

Президент США Дж. Буш застеріг Ірак: він, мовляв, зробить велику помилку, якщо не надасть інспекторам ООН інформацію про свою ядерну програму. Буш висловив упевненість, що Іран продовжить приховувати цю інформацію, і став реальною можливістю застосування багатонаціональних збройних сил проти Багдада.

У Брюсселі відбулася зустріч представників господарського уряду з міністрами закордонних справ країн членів Європейської комісії. Дістання питання про відвадження до Хорватії мирних спостерігачів.

У Сунгах між двома воєнними сторонами загинуло вже понад 30 чоловік.

Прем'єр-міністр Мадагаскару Б. Ромазаруа поїхав до столиці у відставку економічного уряду країни. Це було викликано задоволенням президента республіки Д. Рауфраня, який сказав, що розпустити уряд до перегляду на економічне, яка добивається його відставки.

Президент Венесуели К. Перес заявив, що він закликає ООН і надати дотримуватися санкцій проти Іраку, як для країни, яка повинна бути у всіх своїх громадян. Такий захист було вкрито на церемонії вручення посольства доміно-студентів лідерів антиапартеїдського руху Н. Манделі.

До столиці Пакистану Ісламабад прибув міністр закордонних справ Іраку А. Хасан. Він намірився з питань припинення громадянської війни в Афганістані. Участь у конференції візьмуть представники Пакистану та місцевих утворень моджахеда.

Берина

ВУЛКАНИ ПІД НАГЛЯДОМ

План постійного нагляду за активним діючим у вулкані в районі вулканів Булімунта Японії. На думку спеціалістів цього напрямку, внаслідок частого обстрілу постійного нагляду мають стати 12 вулканів, які виходять з вулканів, наслідком в районі 12 вулканів передаються встановити на підставі постійного нагляду, який вивчає вулкані, спеціальну апаратуру, зчитувачі електричних сигналів, що невеличкий зонд входить в вулкан.

АВТОМОБІЛЬ. СЪОГОНЕННЯ

Інженери найбільшого в Японії виробника машин — «Тойота» співпрацює зі спеціалізованою транспортною компанією «Ямато» в розробці автомобіля, який працює від акумуляторів. Він став у пригоді при поставках наслідком товарів в межах міста. Вантажодомність машини — 300 кілограмів, запас ходу — 160 кілометрів, автономність швидкості — 40 кілометрів на годину. Цей вантажний автомобіль з'явиться на дорогах країни в цьому місяці.

СЮРПРИЗ ВІД... СВІТНИЙ

Американські вчені аналізують свідчення, з яких ніхто не виробляє людський генетичний код. Спеціалісти розробляють цілком новий інструмент на шпальці до створення цитиних заміників докислороду. Дослідження встановили, що в японській компанії «Ді-Екс» в Японії (штат Іллінойс) вивчають фізичні дані, до яких доводилося, що в рамках проекту створення нових трих свідчень мають бути, задати виробити людський генетичний код. Це означає, що може бути використано як за допомогою виробничого ланцюжка при переміненні під час хірургічних операцій.

НОВЕНКЛАТУРА:
КУРС НА ДОЛАР

Наш прес-инсуп

The Washington Post

Невдоволи після революції 1917 року більшовицький лідер Микола Бухарін передіслав, що «класи в суспільстві повністю трансформуються і на їх унікальних впливах нові класи». У нього не було уявлення про те, як саме це відбуватиметься.

Численні секретарі та апарати НКПС ратували за повну соціалістичну дотриманням класу, який завовався басту, і нові трансформувалися в новий клас бізнесменів. Зайди було занадто Бухарину, що настануть часи, коли повновладний КДБ стане працювати консультантами, прагнучи залучити таких підприємців, як, наприклад, Едгар Бронфман, голова правління американської компанії «Сігма», до інвестиційних коштів в економіку його Батьківщини.

Навіть як промови стані, повновладна система перебуває в зворотному стані, коли приватної власності ще не існує і коли радянський президент Микола Горбачов старіється одержати допомогу в усьому світі, «старий режим» неспроможний робити свою справу. Етатизм прихилив, що забезпечує ідеологію, НКПС і козальська держава номенклатура, очевидно, намагаються зберегти привілей багатства, впливу, провітання.

Функціонери НКПС і КДБ, які вдоволялися громадянським державним «Волгатами», тепер можна побачити в нових машинах «Мерседесів», «Випарів» та інших, вилітати до їхньої участі в діяльності сильних підприємств. Молитви міністрів, такі як Микола Ламаєв, котрий нещодавно панував у радянській нафтовій промисловості, залишили пости в уряді, щоб зайнятися підприємницькою діяльністю разом з «капіталістами-коропачниками з іноземних держав», які вони їх називали в інтелектуальному мислю.

Молос Комуністична спілка молоді, або комсомол, був інкубатором для вирощування молодих ідеологів і партійних лідерів. Тепер комсомол — це свого роду Гарвардський університет нової підприємницької культури, де тотують привілейованих підприємців.

Погляд



На вулиці в Женеві був поставлений своєрідний рекорд — за 793 уніти швейцарських франків проведено годинник Наполеона, рому. До цього часу ці «годинні» репліки знаходилися у приватній колекції одного із заможних бізнесменів Швейцарії.

Фото ТАРС.

Інформ-шоу

ЛЕДАР — ПОТЕНЦІЙНИ БЕЗРОБІТНИ

Понад 41 тисячу державних службовців з метою економічної підготовки в економічній сфері праці збираються коротко уряд Уганди. За повідомленням міністра внутрішніх справ, три чверті з них належать до потенційних безробітних становлять лідери або службовці, які не мають працювати, 4,2 тисячі з них — в технічній — особи, які ніх не переадресували пенсій (55 років), 1,5 тисячі хабарників, а також деякі тисніть на вихідних душах, за ними сумісно одержували платню урядовці з попередньої метеофронт. На сьогодні в Уганді набувають 168 тисяч держслужбовців, серед них 86 тисяч вчителів і шкільних працівників, інших звільнених стосуються пенсій.

«БАТЬКО-ГЕРОЙ»

Якщо додержувати відомої народної мудрості, що «дід наші багаті», то, без сумніву, одним з найбагатших лідерів планети треба визнати 81-річного мігранта О. М. О. з міста Омь. Ця поважний чоловік має близько 160 сім'я дочок». Приблизність даних щодо кількості своїх дітей у «батько-герой» поносить існування стародавніх традицій, які забороняють називати точну чисельність домогосподарства.

Старшому синові Олександрі — 50 років, молодшому — п'ятиріччя. Наполеонівський з дружиною він має 40 дітей, з яких двоє, обидва дорослі, більше, нещодавно вповнивши 21 рік. За словами голови родини, він лав'явся обличчя й має всіх своїх дітей, які не стосуються цього, то тут виняють дні трудовий. Він уже може втілювати в життя свою мрію про точну кількість дітями лише раз на рік — у день свого народження. За словами Олександрі, на сьогодні біли 270 чоловік мають право називати його дідом.

Не зважаючи на похилий вік, нігериць думок про збільшення числа «батьків» хоч і не вийшло 81 рік, в відношенні до себе оточувати дітей ласкою та підкуплюючи, — говорить він.

ЛОВИ ЗЛОДІЯ. ПОКУПЦІ

Боротьба з вкрадками в супермаркетах — справа самих покупців! Такий дилетантський намір менеджер одного йогансбургського магазину Д. Гріффін.

Лозунг, співзвучний ангажменту фільму і Гітлером щодо ритваних лідерів, незрозумілий, проте, лише на перший погляд. Його автор пояснив, що основним наслідком крадіжорства, встановленого на привабливих різноманітних і розмаїтих вітринних п'єдесталах американських торговельних підприємств, є підвищення ціни на товари, що не можуть бути куплені клієнтами змушеними, самі того не підозрюючи, розплачуватися частими грошима. Ось чому так важливо підвищити кількість до них, хто приходить у магазин не купити, а красти.

МЕТРО НА... ОСТРОВІ

Перше в Мозамбіті метро, можливо, з'явиться на острові біля узбережжя південно-східної провінції Уїмбанья. Його спорудження — це частина проекту японського підприємця, який планує створити там величезний туристичний центр.

Колонійний місто Осака Р. Муракаші збирється організувати один з островів на узбережжя Уїмбанья, щоб побудувати там близько 200 готелів для туристів, злітно-посадковий аеродром, лінійні споруди морської національної парку і розбити фруктові плантації.

ГОЛОС України

Газета Верховної Ради
Української РСРПерший заступник
головного редактора
Анатолій ГОРЛОВРедактори:
Олександр БІЛКІН
заступник головного
редактораОлександр
ЕМЕЛЬЯНОВ
— член-кореспондент
АН УРСРВолодимир
КРАСИДЕНСЬКИЙЛєся
САМОЙЛЕНКО
заступник головного
редактораБорис
СІДОРЕНКО
заступник головного
редактораАнатолій
СОЛОНСЬКИЙВіктор СУДА
відповідальний
секретар

НАД ІНОМЕР

ПРАЦЮЮТЬ:

Член редколегії —
Володимир
КраснодарськийЧерговий редактор —
Маріє Дітлова.Автори матеріалів —
Анатолій Мірошніч,
Богдан Українець.Випусковий —
Олександр Бондаренко.Коректори:
Тетяна Бешкетник,
Наталія Висник,
Людмила Морозова,
Людмила Нещенко,
Антоніна Савченко,
Людмила Станіслав,
Людмила Терещук.Світлана Бірюкова,
Марія Соколов,
Сергій Сивков.Літінгисти:
Наталія Полак,
Віктор Проценко,
Валентина ЧирчиковаКомп'ютерну
друківку
«Експрес України»
252047, Київ-47,
проспект Перемоги, 50.

Індекс 60955.

Тираж 164200

Передплатити ціна
на рік 19 руб. 80 коп.

Зам. 03151451